







JANEZ JALEN:  
**BOBRI**  
 Druga knjiga  
**ROD**

verko. Presukani se je pa za Peruniko kaj malo menil. Jo je včasih pogledal. Da bi se kaj razvnel, pa niti najmanj ni pokazal.

Dan se je nagibal že h koncu, ko sta Ostrorogi in Lisjak odhajala raz kolišče v Globoki zajedi. Da povrne za živež, ki ga je bil zadnjič pustil Vitorogi njegovemu rodu, je Ostrorogi obdaril Ovna z bronasto sekuro, mladci, Rakar, Bor in Hreštač, so pa dobili vsak svoje bodalo. Ovnovci so bili obdaritve veseli in so za trdno obljubili, da pridejo čez dva dni na setev lanu.

Nazaj grede se Jelenu ni bilo treba na daleč izogibati kolišča Turovcev. Bila je že noč, ko sta z Lisjakom veslala mimo njega v preliv med prvima dvema otokoma. Z neba je svetil prvi kratec lune. Oče se je pa domislil in rekel sinu Lisjaku: "Zlato Peruniko bi bil moral tudi obdarovati. Pa nisem imel nič pripravnega s sabo."

"Saj," je odgovoril Presukani na kratko in Jelen ni mogel vedeti, kaj mladec misli. Moral ga je znova podregati: "Prav za prav bi se spodobilo, da bi ti to naredil." Lisjak je samo začudeno pogledal. Ostrorogi ga je pa še bolj pognal v tesen: "Saj bo Perunika kar gotovo prišla na setev lanu. Takrat praviš, kar sva zamudila." "Lahko," je pristal Presukani. "Kar izberi si iz mojega lepoticja kaj pripravnega. V kozjem mehu nad mojim ležiščem visi. Da bron ne razjeda vlaga." Jelen doslej še do nobenega svojega sina ni bil tako odprtih rok. "Bom," je odgovoril Lisjak na kratko in se naskrivaj namuznil.

**POJOČE KOPACE**

Požar na Brdu je ugasnil. Niti iz korenin se ni več kadilo. Od vsega shalja so ostali samo kupi pepela in pa tu in tam nekaj obgorelih štorov. Ostrorogi se je bal vetra. Raznesel bi mu pepel, ki gnoji in rahlja in daje zemlji rodovitnost.

Pa kakor bi res beli bobor čuval nad blaginjo Ostrorogega Jelena, se je prav po tihem napravilo k dežju. Najprej je pričelo pršeti. Nato se je pa ulil droben, pa gost dež. Razmočil je pepel in ga zaprl v zemljo.

Čez dva dni je potegnil veter, razgnal oblake in kar skoraj čez noč posušil zemljo, ki se je spet grela na spomladanskem soncu.

Med dežjem na kolišču Ostrorogega Jelena moški niso držali križem rok. Se rib za vsakdanjo uporabo bi kmalu ne bili utegnili naloviti v jezeru. Hiteli so razzagovati s kresilnimi pa tudi z bronastimi žagicama odpadlo jelenje rogovje, nabrano v pozni jeseni in v zgodnji zimi po jasah in goščavah. Nažagane parožke so zgoraj pod debelom prevrtavali in jih nasajali na vrbova, leskova in tudi na smrekova toporišča. Stare kopače je bilo pa treba z brusniki nabrusiti. Nekaj jih je bilo pa že tako zelo obrabljenih, da niso bile za nobeno rabo več in samo še v napotje. Zmetali so jih raz mostiče v vodo. Vsi so imeli polne roke dela. Najbolj večji so pa brusili in vezali z jermenjem v precepljena toporišča kamnite in bronaste sekire.

In navsezadnje so bile kopače in sekire nabrušene in nasajene, v zemlji pa ravno prav vlage.

Zgodaj zjutraj, sonce še ni vzšlo, je sedlo v drevake pod Ostrorogovim koliščem vse črno ljudi. Moški in ženske; skoraj ves rod. Odveslali so na Brdo. In tam so se lotili in pričeli prekopavati požganje. Ni bilo to lahko delo. Marsikatera kopača se je zlomila in marsikateri mladec se je vznak prekuenil in pomoihl kobale kvišku, ko se mu je odtrgala na pol trhla korenina, ki jo je skušal izpučiti z golimi rokami. Drugi so se mu pa smejali.

Jelen je priganjal k delu. Vztrajni Volk je nekajkrat celo z bičem zamahnil. Pa vse skupaj ni nič pomagalo. Nekaj večjih štorov, ki niso v globino pogoreli, niso mogli izkopati. Morali so odnehati in jih pustiti, da z leti sami sprhne.

V goščavah naokrog so peli ptiči in se oglašale kukavice. Pa jih nihče ni utegnil poslušati. Se celo Piščalar ne. Moral je odložiti brenko in vihteti kopačo. Držal se je kaj kislo.

In tako je šlo več dni zapored; od jutra do večera. Res so gospodinje po gospodarjevem naročilu skrbele za obilno hrano, pa so pretegnjeni udje komaj čakali, da so se mogli zlekiniti na trdo ležišče in se odpočiti.

Te dni je bilo kljub pomlači in jasnim nočem na Ostrorogovem kolišču že zgodaj zvečer in vso noč vse mirno in tiho. Le psi so lajali in zdaj pa zdaj zatulili na rastočo luno.

Po dnevih truda in naporov je bilo požganje na Brdu le prekopano in spremenjeno v rodoviten laz. Ostrorogi je svojemu rodu privoščil tri dni počitka.

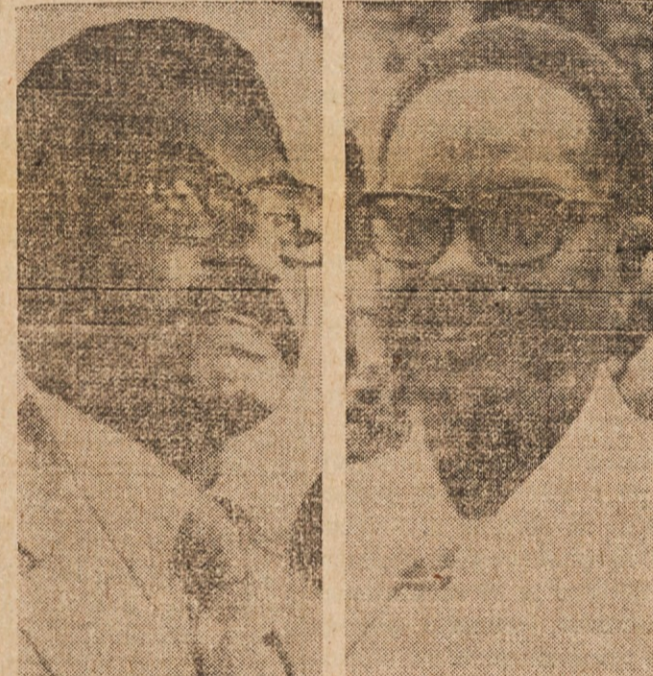
Mladci so veslali po jezeru in stikali po trstju in ločju. Mladenke so polegale po prisojeh in trgale cvetje in si ga vpletale v lase. Piščalar je pa poslušal ptiče in udarjal ob struno na brenki.

Ostrorogi Jelen je že drugi dan počitka odveslal s Presukanim Lisjakom proti kolišču Vitorogega Ovna. Se je spodobilo, da mu vrne za dobro voljo, ko je

prihitel pomagat v nesreči, ki ga pa ni bila prizadela. In pa — pogovorila bi se kaj. In na setev lanu ga povabi. Njega samega in njegovo družino. Mu je bilo dokaj ležeče na tem, da najveže z Vitorogim Ovnom čim tesnejše vezi. Je bil pač nastanjen na tisti strani Velikega jezera, od koder vodijo prehodi k brezmejnemu Slanemu jezeru.

Dneva je že skoraj pol preteklo, preden sta Jelen in Lisjak priveslala v Globoko zajedo. Sta se na daleč ognila Plešivce. Ni Ostrorogi maral, da bi ga videli Turovci, posebno ne s Presukanim Lisjakom v drevaku. Ovnovci so ju že zdaleč spazili in prepoznali. In Vitorogi in Rakar in Bor so prišlece že čakali v vznožju pristajnega mosta.

Oven ni maral zaostati za Jelenom. Postregel je Ostrorogovcema z vsem, kar je premoglo njegovo kolišče. Celo dokajšen sat medu je postavil pred njiju. Donašala je pa jedi njegova pravkar dorasla hči, Zlata Perunika, kaj prikupna mladenka, čeprav je po lepoti in stasu zastajala za Zorno Kalino. Ostrorogi jo je ves čas pogledoval in sodil, da bi bila Zlata kar prava za Lisjakovo ženo, posebno še, ko Ovnova najstarejša sinovna nista več prikrivala, da se zanima za njegovi dvojčici, za Svetlooko Srno in Lepolaso Ve-



**S SOVJETSKO-KUBANSKO PODPORO** — Na sliki sta (na levi) predsednik vlade v Luandi v Angoli, ki jo podpirajo Sovjeti z opremo in orožjem, Kubanci pa s svojimi četami v državljanski vojni, in predsednik Ljudske republike Angole Agostino Netto. Vada Ljudskega gibanja v Luandi dobiva na ugledu, ko dosega uspehe na bojiščih. V zadnjih tednih so jo priznale nekatere nove države.



**SMUČARSKÉ POČITNICE** — Susan Ford na smučeh tekom počitnic v Vail, Colo. Predsednikova hčerka je počitnice skrajšala in se podala s starši na volivno kampanjo v New Hampshire.

The Holy Family Society of the USA  
 ONE FAIRLANE DRIVE of the USA JOLIET, IL. 60434  
 Since 1914 ...

... the Holy Family Society of the U.S.A. has been dedicated to the service of the Catholic home, family and community. For half-a-century your Society has offered the finest insurance protection at low, non-profit rates to Catholics only

LIFE INSURANCE • HEALTH AND ACCIDENT INSURANCE

Historical Facts  
 The Holy Family Society is a Society of Catholics mutually united in fraternal dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

Society's Catholic Action Programs are:  
 1. Scholarships for the education of young men aspiring to the priesthood.  
 2. Scholarships for young women aspiring to become nuns.  
 3. Additional scholarships for needy boys and girls.  
 4. Participating in the program of Papal Volunteers of Latin America.  
 5. Bowling, basketball and little league baseball.  
 6. Social activities.  
 7. Participating in the Catholic Communications Foundation.

Družba sv. Družine

Officers  
 President ..... Joseph J. Konrad  
 First Vice-President ..... Ronald Zefran  
 Second Vice-President ..... Anna Jerisha  
 Secretary ..... Robert M. Kocheva  
 Treasurer ..... Anton J. Smrekar  
 Recording Secretary ..... Joseph L. Drasler  
 First Trustee ..... Joseph Sinkovec  
 Second Trustee ..... Matthew Kochevar  
 Third Trustee ..... Anthony Tomazid  
 First Judicial ..... Mary Riola  
 Second Judicial ..... John Kovas  
 Third Judicial ..... Frank Toplak  
 Social Director ..... Nancy Osborne  
 Spiritual Director ..... Rev. Aloysius Madic, O.F.M.  
 Medical Advisor ..... Joseph A. Zalar, M.D.

ANNUAL STATEMENT — 1975  
of the  
**HOLY FAMILY SOCIETY, U.S.A.**

**ASSETS**

1. Bonds	2,215,738
2. Stocks	754,787
3. Certificate Loans and Liens	58,373
4. Cash and Bank Deposits	237,996
5. Life insurance premiums and annuity considerations deferred and uncollected	83,949
6. Investment income due and accrued	79,818
<b>TOTAL</b>	<b>3,430,663</b>

**LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS**

1. Aggregate reserve for life certificates and contracts	1,416,098
2. Aggregate reserve for accident and health certificates	562,843
3. Certificate and contract claims:	
3.1 Life	15,000
3.2 Accident and health	290,000
4. Premiums and annuity considerations received in advance including accident and health premiums	132,038
5. Liability for premium deposit funds	955
6. Commissions to fieldworkers due or accrued:	
Life and annuity	\$8,232
Accident and Health	46,442
<b>TOTAL</b>	<b>54,674</b>
7. General expenses due or accrued	17,000
8. Taxes, licenses and fees due or accrued	511
9. Unearned investment income	1,459
10. Amounts withheld or retained by Society as agent or trustee	6,269
11. Mandatory securities valuation reserve	11,057
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>2,507,908</b>
12. Unassigned funds	922,755
<b>TOTAL</b>	<b>3,430,663</b>

**SUMMARY OF OPERATIONS (ACCRUAL BASIS)**

1. Premiums and annuity considerations	2,765,717
2. Net investment income	203,224
<b>TOTAL</b>	<b>2,968,941</b>

**DEDUCT**

3. Death benefits	66,471
4. Disability, accident and health benefits	1,209,593
5. Surrender benefits	40,468
6. Interest on certificate or contract funds	42
7. Increase in aggregate reserve for life and health certificates and contracts	169,740
8. Commissions on premiums and annuity considerations	644,977
9. General insurance expenses and fraternal payments	437,341
10. Insurance taxes, licenses and fees	21,677

♥ **ZA VALENTINOVO**  
 poklonite svojim dragim  
**AMERIŠKO DOMOVINO**

PRODAJA JE BILA PODALJSANA, DA SE BO MOGLO ČIM VEĆ LJUDI POSLUŽITI NJENE IZREDNE UGODNOSTI

**TEMELJITA ČISTILNA PRODAJA pri MANDEL'S**  
**VSE ZIMSKE OBITVE ZA VSO DRUŽINO**

MOSKI BOLJSI CEVLJI - PREJE PO \$19.99 ZDAJ \$8.87  
 OTROSKI CEVLJI OD VELIKOSTI 4 (Izbrane oblike) redno \$12-13 - \$4.87  
 ZENSKI CEVLJI OD \$3.87 DALJE  
 MOSKI CEVLJI OD \$8.87 DALJE

Vsi gumijasti škornji in obutev za vso družino s 40% popusta  
**MANDEL'S SHOE STORE**

6125 St. Clair Avenue 391-3850  
 Pri Mandelu Vam je zagotovljena prava meral



**Za vsakovrstna tiskarska dela**  
 se priporoča  
**TISKARNA AMERIŠKE DOMOVINE**  
 6117 St. Clair Avenue  
 Cleveland 3, Ohio  
 tel. HE 1-0628

TRGOVSKA IN PRIVATNA NAZNANILA  
 Vse tiskovine za društvene prireditve, okrožnice, sporedi, vstopnice, listki za nakup okrepcil, Spominske podobice in osmrtnice.

Najlepša izdelava - Prvovrsten papir - Hitra postrežba  
**NAROČAJTE TISKOVINE PRI NAS!**  
 TRGOVSKE TISKOVINE - PRIVATNE TISKOVINE

11. Increase in loading on and cost of collection in excess of loading on deferred and uncollected premiums	(-2,820)
<b>TOTAL</b>	<b>2,587,491</b>
12. Net gain from operations before refunds to members	381,450
13. Net gain from Operations After Refunds to Members	381,450

**UNASSIGNED FUNDS AND SPECIAL RESERVES ACCOUNT**

1. Unassigned funds and special reserves December 31, previous year	545,322
2. Net gain from operations	381,450
3. Net capital gains	8,871
4. Change in non-admitted and related items	(-1,831)
5. Change in mandatory securities valuation reserve	(-11,057)
6. Net change in unassigned funds and special reserve for the year	377,433
7. Unassigned funds and special reserves December 31, current year	922,755

(THE FAILURE OF THE ITEMS TO ADD TO THE TOTALS SHOWN IS DUE TO THE DROPPING OF AMOUNTS LESS THAN ONE DOLLAR)